

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 253



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

60. évfolyam

2017. augusztus 4.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2017/C 253/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8537 – Moody's/Bureau Van Dijk Electronic Publishing) ⁽¹⁾	1
2017/C 253/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8538 – IFM/OHL/OHL Mexico) ⁽¹⁾	1
2017/C 253/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8521 – Segro/PSPIB/SELP/CAT Site) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 253/04	Euroátváltási árfolyamok	3
2017/C 253/05	A Bizottság végrehajtási határozata (2017. augusztus 3.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett egységes dokumentumnak és egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás közzétételére való hivatkozásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétételéről (Picpoul de Pinet [OEM])	4

HU

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2017/C 253/06	Reorganizációs intézkedések – Határozat a TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE – TUMICO biztosító tekintetében történő reorganizációs intézkedésről (Közzététel a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Szolvenca II. irányelv) 271. cikke alapján)	9
2017/C 253/07	Reorganizációs intézkedések – Határozat a Nadejda biztosító tekintetében történő reorganizációs intézkedésről (Közzététel a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Szolvenca II. irányelv) 271. cikke alapján)	9

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 253/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: COMP/M.8409 – ProSiebenSat.1 Media/Television Française 1/Mediaset/JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	10
2017/C 253/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: COMP/M.8564 – Viacom International Media Networks Italia/De Agostini Editore/DeA Broadcast JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	12
2017/C 253/10	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8549 – Groupe Lactalis/Omira) ⁽¹⁾	13

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2017/C 253/11	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti kisebb jelentőségű módosítás elfogadása iránti kérelem közzététele	14
---------------	---	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.8537 – Moody's/Bureau Van Dijk Electronic Publishing)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 253/01)

2017. július 28-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8537 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.8538 – IFM/OHL/OHL Mexico)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 253/02)

2017. július 11-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8538 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám: M.8521 – Segro/PSPIB/SELP/CAT Site)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2017/C 253/03)

2017. július 11-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8521 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2017. augusztus 3.

(2017/C 253/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1860	CAD Kanadai dollár	1,4951
JPY Japán yen	130,91	HKD Hongkongi dollár	9,2724
DKK Dán korona	7,4381	NZD Új-zélandi dollár	1,5986
GBP Angol font	0,90318	SGD Szingapúri dollár	1,6130
SEK Svéd korona	9,6093	KRW Dél-Koreai won	1 336,54
CHF Svájci frank	1,1501	ZAR Dél-Afrikai rand	15,7628
ISK Izlandi korona		CNY Kínai renminbi	7,9726
NOK Norvég korona	9,3768	HRK Horvát kuna	7,4063
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	15 804,04
CZK Cseh korona	25,965	MYR Maláj ringgit	5,0780
HUF Magyar forint	303,74	PHP Fülöp-szigeteki peso	59,625
PLN Lengyel zloty	4,2526	RUB Orosz rubel	71,6789
RON Román lej	4,5655	THB Thaiföldi baht	39,429
TRY Török líra	4,1992	BRL Brazil real	3,7017
AUD Ausztrál dollár	1,4943	MXN Mexikói peso	21,1435
		INR Indiai rúpia	75,5210

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2017. augusztus 3.)**

az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett egységes dokumentumnak és egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás közzétételére való hivatkozásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétételéről

(Picpoul de Pinet [OEM])

(2017/C 253/05)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 97. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Franciaország az 1308/2013/EU rendelet II. része II. címe I. fejezetének 2. szakaszával összhangban kérelmet nyújtott be a „Picpoul de Pinet” elnevezés oltalom alá helyezésére.
- (2) A „Languedoc Picpoul-de-Pinet” elnevezés 2013-ig az 1493/1999/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 51. és 54. cikkének és a 753/2002/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 28. cikkének értelmében oltalom alatt állt. 2013-ban a 172/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ törölte a „Languedoc Picpoul-de-Pinet” elnevezést az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásából.
- (3) Az 1308/2013/EU rendelet 97. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság megvizsgálta a kérelmet, és úgy ítélte meg, hogy a szóban forgó rendelet 93–96. cikkében, 97. cikke (1) bekezdésében, valamint 100., 101. és 102. cikkében meghatározott feltételek teljesültek. A „Picpoul de Pinet” elnevezés tartalmazza ugyan a „picpoul” szót, amely egy borszőlőfajtát jelöl, az viszont bizonyította, hogy a szóban forgó tagállam területén hagyományosan használt elnevezésről van szó, mivel a bejegyzésre irányuló kérelmet azt követően nyújtották be, hogy a korábbi „Languedoc Picpoul-de-Pinet” elnevezést törölték az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásából. A „Picpoul de Pinet” elnevezés tehát az 1308/2013/EU rendelet 93. cikke (2) bekezdésének értelmében eredetmegjelölésnek minősül. A „Picpoul de Pinet” eredetmegjelölés a kért formában történő esetleges bejegyzése nem akadályozza azt, hogy a „picpoul” borszőlőfajta nevét feltüntessék az olyan borok címkéjén, amelyeket ugyan a „picpoul” fajtából, de nem a „Picpoul de Pinet” termékleírásának megfelelően állítottak elő, mivel az 1308/2013/EU rendelet 100. cikkének (3) bekezdésében megállapított feltételek nem teljesülnek.
- (4) Annak érdekében, hogy az 1308/2013/EU rendelet 98. cikkének megfelelően lehetséges legyen kifogást tartalmazó nyilatkozatot benyújtani, az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzé kell tenni az említett rendelet 94. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerinti egységes dokumentumot és a kapcsolódó termékleírásnak a „Picpoul de Pinet” elnevezés oltalom alá helyezése iránti kérelem vizsgálatára irányuló nemzeti eljárás keretében történő közzétételére való hivatkozást,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A „Picpoul de Pinet” (OEM) elnevezéshez tartozó, az 1308/2013/EU rendelet 94. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint elkészített egységes dokumentumot és a kapcsolódó termékleírás közzétételére való hivatkozást e határozat melléklete tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Tanács 1493/1999/EK rendelete (1999. május 17.) a borpiac közös szervezéséről (HL L 179., 1999.7.14., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 753/2002/EK rendelete (2002. április 29.) az egyes borászati termékek leírása, jelölése, kiszerezése és oltalma tekintetében az 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó egyes szabályok megállapításáról (HL L 118., 2002.5.4., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 172/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. február 26.) egyes létező borneveknek az 1234/2007/EK tanácsi rendeletben előírt nyilvántartásból való törléséről (HL L 55., 2013.2.27., 20. o.).

Az 1308/2013/EU rendelet 98. cikkének megfelelően e határozat kihirdetése jogot keletkeztet arra, hogy az e cikk első bekezdésében szereplő elnevezés oltalma ellen a határozatnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetése időpontjától számított két hónapon belül kifogást emeljenek.

Kelt Brüsszelben, 2017. augusztus 3-án.

a Bizottság részéről

Phil HOGAN

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„PICPOUL DE PINET”

PDO-FR-N1672

A kérelem benyújtásának időpontja 2014.1.6.

1. Bejegyzendő elnevezés(ek)

Picpoul de Pinet

2. A földrajzi árujelző típusa

OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés

3. A szőlőből készült termékek kategóriái

1. Bor

4. A bor(ok) leírása

Picpoul de Pinet

A „Picpoul de Pinet” ellenőrzött eredetmegjelölés csak csendes száraz fehérborra alkalmazható.

A borok természetes, térfogatszázalékban megadott alkoholtartalma legalább 12 %.

A forgalomba hozatalra kész borok erjeszhetőcukor-tartalma nem haladja meg a 3 g/l-t.

A „Picpoul de Pinet” megnevezést kizárólag a Piquepoul Blanc szőlőfajtából készített fehérbor viselheti.

A borok csillogó, sápadt arany színűek, az újborok zöldesen tükröződnek. Jellemzően finom, elegáns, gyakorta virág- (hárs, galagonya) és gyümölcsillatúak, aromájukat citrusjegyek (grépfrút, citrom) és némi ásványi felhang gazdagítja.

E borok ízvilága a finomság és frissesség harmonikus egyensúlyával jellemezhető, jellegzetes savas kicsengése pedig megkülönbözteti a régió fehérboraitól.

5. Borkészítési eljárások*a) Alapvető borászati eljárások*

Borászati eljárások

Különleges borászati eljárás:

Fadarabok alkalmazása tilos.

Tilos a szén használata borászati célokra, akár külön, akár a különböző készítményekbe keverve.

A bort közvetlen préseléssel állítják elő, a teljes leszüretelt szőlőmennyiség előzetes héjon áztatásával vagy anélkül.

A teljes leszüretelt szőlőmennyiség előzetes héjon áztatási folyamatát inertizálással védett leszüretelt termésen végzik el.

Művelési gyakorlat:

A szőlőültetvényeken a minimális ültetési sűrűség hektáronként 4 400 tőke.

A szőlőültetvényeken a sorok közötti távolság nem haladhatja meg a 2,25 métert.

Az egyes tőkék legfeljebb 2,25 négyzetméternyi területet foglalnak el.

Az ültetvényeken a szőlőt kizárólag támasztórendszerekre felfuttatott formában termesztik.

b) Maximális hozamok

66 hl/ha.

6. Körülhatárolt terület

A szüret, a borok erjesztése, készítése és érlelése Hérault megye következő településeinek területén zajlik: Castelnau-de-Guers, Florensac, Mèze, Montagnac, Pinet, Pomerols.

7. Fontosabb borszőlőfajták

Piquepoul blanc B

8. A kapcsolat(ok) leírása

A földrajzi terület a Földközi-tengerhez közel, a Thau-tó szélén, a Via Domitia (régí római út) két oldalán, Agde, Pénzenas és Sète települések között található.

Az enyhén tagolt domborzatot a kréta és pliocén korból származó geológiai és talajtani képződmények alkotják, a tavat lankás, főként észak-nyugati/dél-keleti fekvésű lejtők veszik körbe. A szőlőültetvények 100 m-es magasságig kúsznak fel a tó körüli lejtőkön. A fennsíkon egybefüggő ültetvények találhatók, míg a földrajzi terület északi részén a szőlőültetvények fenyőerdők és szárazságtűrő mediterrán növények közé ékelődnek.

A földrajzi területen kevés az éves csapadékmennyiség, különösen igaz ez a nyári időszakra. Az éves középhőmérséklet magasnak mondható. A környező vizek jelentős szerepet játszanak a hőingás hatásának mérséklésében: a Földközi-tenger és a Thau-tó közelsége csökkenti a napi és évi hőingás nagyságát, a tenger felől érkező légáramlatok pedig korlátozzák nyáron a nappali hőmérséklet-növekedést. A tenger hatása által befolyásolt meleg éghajlatra jellemző természetes növényzet között fenyő- és magyaltölgyerdőket vagy szórványosan előforduló kermesztölgyeket találunk.

A római kori gall villák romjai is arról tanúskodnak, hogy a „Picpoul de Pinet” elnevezés földrajzi területén már a római korban is folyt szőlőtermesztés.

Az Agde és Sète ókori kikötőhöz közeli szőlőtermő vidék a Földközi-tenger partvidékének történelmi borvidékei közé tartozik. A „Vignoble de la Marine” vagy „La Marine” néven ismert szőlőtermő vidék már az ókorban is ismert volt fehér boráról.

A Piquepoul B szőlőfajta a számára egyik legideálisabb területen honosodott meg és Olivier de SERRES 1608-ban „Pique-Poule blanc” néven, a minőségi nemes szőlőfajták között emlegeti. Ezt a borszőlőfajtát könnyű leszemezni, ezért az a szokás terjedt el, hogy a tőkék alá „tálcsákat” helyeznek, amelyekben összegyűjtik a lehulló érett szemeket. 1945. december 11-én egy rendelet a „Piquepoul de Pinet” bort a „Languedoc régió fehér borai” kategóriába sorolja, 1954. november 26-án pedig a földrajzi terület fehér borai a „Picpoul de Pinet” „vin délimité de qualité supérieure” (VDQS, magas minőségű, lehatárolt termőhelyről származó bor) eredetmegjelölés oltalma alá kerülnek. 1960-ban Hérault és Aude megye magas minőségű, lehatárolt termőhelyről származó 15 történelmi borát egyesíteni kívánó projekt eredményeként elismerték a „Coteaux du Languedoc” magas minőségű, lehatárolt termőhelyről származó bor eredetmegjelölést, és innentől kezdve a „Languedoc” név ennek az évezredes múltra visszatekintő szőlőtermesztő területnek történelmi és kulturális értékeit hordozó névvé vált.

A „Picpoul de Pinet” magas minőségű, lehatárolt termőhelyről származó bor eredetmegjelölés termelői 1984-ben csatlakoztak ehhez a projekthez. A „Coteaux du Languedoc” ellenőrzött eredetmegjelölés 1985-ben való elismerésekor megmaradt a „Picpoul de Pinet” név használata azzal a lehetőséggel, hogy az ellenőrzött eredetmegjelölést ki lehet egészíteni a „Picpoul de Pinet” kiegészítő földrajzi névvel (kizárólag a piquepoul B szőlőfajtából készült fehér bor).

A szőlészeti szaktudás a szőlőültetvény helyének kiválasztásában különösen megmutatkozik. Nagy szerepe van annak, hogy csak a lankás domboldalakon található, jó vízháztartással rendelkező, a gyökerezést nem akadályozó talajszerkezetű parcellákat jelölték ki erre a célra.

Ez a szaktudás megmutatkozik még a művelési módokban is, amelyek egy ilyen erős és nem bőtermő szőlőfajta esetében tradicionális bakművelés vagy Royat-kordonművelés alkalmazása mellett a rövidmetszést részesítik előnyben. A termelést a mérsékelt terméshozam elérése céljából korlátozzák, a minimális ültetési sűrűség hektáronként nem haladhatja meg 4 400 tőkét, ami lehetővé teszi, hogy a felhasználási igényekhez alkalmazkodva magas érettségi fokú szőlőt szüreteljenek le.

Végül pedig ez a szakértelem tükröződik a leszüretelt termés szállítására vonatkozó szigorú szabályokban is, amelyek lehetővé teszik a vékony héjú szőlőfajta minőségének megőrzését, de ugyanez a tudás mutatkozik meg a védett leszüretelt termés közvetlen préselésében, amely a bor finom aromáit és egyensúlyát hivatott megőrizni.

A földrajzi térség ezen emblemikus szőlőfajtája által képviselt változatos örökség megőrzése érdekében a termelők létrehoztak egy klónbankot, amely kiváló kiindulási alapként szolgál a növények kiválasztásakor.

A „Picpoul de Pinet” a földrajzi terület természeti adottságaihoz kitűnően alkalmazkodó piquepoul B szőlőfajtából készült fehér bor. Ez a terület ugyan nem bővelkedik csapadékban, de a jó vízvezető mély talaj és a nedves tengeri klíma együttesen hozzájárulnak a késői érésű szőlőfajta optimális beéréséhez. Ennek a késői érésnek köszönheti a bor gyümölcsös jegyekkel és ásványi felhanggal gazdagított virág- és gyümölcsaromáját és savas kicsengését, amely íze-
gyek a Picpoul de Pinet bort megkülönböztetik a régió többi fehérborától.

A szőlészeti szaktudás egyaránt megmutatkozik a szőlőültetvények helyének vagy a művelési módoknak a megválasztásakor, mivel egy ilyen erős és nem bőtermő szőlőfajta esetében a tradicionális művelési módokat részesíti előnyben. Ugyanez a tudás érhető tetten a termelés korlátozásában is, ami lehetővé teszi, hogy a felhasználási igényekhez alkalmazkodva magas érettségi fokú szőlőt szüreteljenek le.

Végül pedig a termelők a leszüretelt termés szállításakor és préselésekor különös gonddal járnak el a bor finom aromáinak és egyensúlyának biztosítása és megőrzése érdekében.

9. További alapvető feltételek

Kiegészítő földrajzi név

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

Az ellenőrzött eredetmegjelölésű borok címkéjén pontosítható a nagyobb földrajzi egység, azaz „Languedoc”. E nagyobb földrajzi egység nevét alkotó karakterek mérete sem azok magasságát, sem szélességét tekintve nem haladhatja meg az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretének felét.

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések.

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

Azokat a választható feliratokat, amelyeknek használatát a közösségi rendelkezések értelmében a tagállamok szabályozhatják, olyan karakterekkel kell feltüntetni, amelyeknek a mérete sem a magasságát, sem a szélességét tekintve nem haladja meg az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretének felét.

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés

A feltétel leírása:

A borok erjesztése és készítése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott, közvetlen közelben lévő terület Hérault megye következő településeinek területét foglalja magában: Agde és Marseillan.

A termékleírás közzétételére történő hivatkozás

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-b0a39007-4c88-4090-8523-f19de64abead

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Reorganizációs intézkedések – Határozat a TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE – TUMICO biztosító tekintetében történő reorganizációs intézkedésről

(Közzététel a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Szolvencia II. irányelv) 271. cikke alapján)

(2017/C 253/06)

Biztosító	TRADE UNION MUTUAL INSURANCE CO-OPERATIVE – TUMICO
A határozat kelte, hatálybalépése és jellege	Határozat az eszközökkel való szabad rendelkezés korlátozásáról Dátum: 2017.6.16.
Illetékes hatóságok	Pénzügyi Felügyelőbizottság Cím: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, Bulgária
Felügyeleti hatóság	Pénzügyi Felügyelőbizottság Cím: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, Bulgária
Kinevezett vagyonfelügyelő	Rozalina Gradinarova-Stoyanova Cím: 16 Uzundzhovska Str., floor 3, Sofia 1000, Bulgária
Alkalmazandó jog	Bolgár jog, a bolgár biztosítási törvénykönyv 633. cikkének (2) bekezdése, tekintettel az 587. cikk (3) bekezdésének 3. pontjára

Reorganizációs intézkedések – Határozat a Nadejda biztosító tekintetében történő reorganizációs intézkedésről

(Közzététel a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Szolvencia II. irányelv) 271. cikke alapján)

(2017/C 253/07)

Biztosító	Nadejda biztosító
A határozat kelte, hatálybalépése és jellege	Határozat az eszközökkel való szabad rendelkezés korlátozásáról Dátum: 2017.6.16.
Illetékes hatóságok	Pénzügyi Felügyelőbizottság Cím: 16 Uzundzhovska Str., floor 3, Sofia 1000, Bulgária
Felügyeleti hatóság	Pénzügyi Felügyelőbizottság Cím: 16, Budapeshta str., Sofia 1000, Bulgária
Kinevezett vagyonfelügyelő	Rozalina Gradinarova-Stoyanova Cím: 999 VETs Simeonovo, Zh.k. Vitosha, Lozenets district, Sofia 1700, Bulgária
Alkalmazandó jog	Bolgár jog, a bolgár biztosítási törvénykönyv 633. cikkének (2) bekezdése, tekintettel az 587. cikk (3) bekezdésének 3. pontjára

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: COMP/M.8409 – ProSiebenSat.1 Media/Television Française 1/Mediaset/JV)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 253/08)

1. 2017. július 27-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a ProSiebenSat.1 Media SE (a továbbiakban: P7S1, Németország), a Bouygues csoporthoz tartozó Television Française 1 S.A. (a továbbiakban: TF1, Franciaország) és a Fininvest csoport irányítása alá tartozó Mediaset S.p.A. (a továbbiakban: Mediaset, Olaszország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében újonnan alapított közös vállalkozás felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a P7S1 esetében: Németország egyik legnagyobb ingyenes televíziós hálózatának holdingtársasága. A P7S1 és leányvállalatainak fő tevékenysége a Németországban, Ausztriában és Svájcban kínált reklámozási lehetőségből finanszírozott ingyenes televízióadás. Ezenkívül a P7S1 főként a multimédia és a merchandising területein tevékeny,
- a TF1 esetében: Franciaország egyik legnagyobb ingyenes televíziós hálózatának holdingtársasága. A TF1 és leányvállalatai francia nyelvű ingyenes és fizetős televíziós csatornákat működtetnek és az audiovizuális ágazathoz kapcsolódó számos üzleti tevékenységet folytatnak. A TF1 a Bouygues csoport része, mely csoport különféle területeken tevékeny vállalkozásokat foglal magában az építőipar, a telekommunikáció és a média területéről,
- a Mediaset esetében: Olaszország egyik legnagyobb televíziós hálózatának holdingtársasága. A Mediaset España Comunicación S.A.-ban irányítást biztosító részesedésével a Mediaset Spanyolország egyik legnagyobb televíziós hálózatának is holdingtársasága. Olasz és spanyol nyelvű ingyenes és fizetős televíziócsatornákat működtetnek, és az audiovizuális ágazathoz kapcsolódó különböző üzleti tevékenységeket folytatnak, többek közt különböző disztribúciós platformokon történő reklámozás értékesítését. A Mediaset a Fininvest vállalatcsoport része, mely a média, a kiadás, a sport és a pénzügyi szektor területén tevékeny,
- a közös vállalkozás esetében: a Felek vagy harmadik felek által működtetett digitális médiumokon elérhető videotartalmak előtt, közben és után kínált videoreklám-állomány nemzetközi marketingje és értékesítése.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.8409 – ProSiebenSat.1 Media/Television Française 1/Mediaset/JV hivatkozás feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: COMP/M.8564 – Viacom International Media Networks Italia/De Agostini Editore/DeA Broadcast JV)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 253/09)

1. 2017. július 28-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Viacom csoporthoz tartozó Viacom International Media Networks Italia srl (a továbbiakban: VIMNI, Amerikai Egyesült Államok) és a De Agostini csoporthoz tartozó De Agostini Editore SpA (a továbbiakban: DeA Editore, Olaszország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében egy újonnan alapított közös vállalkozás, a DeA Broadcast srl (Olaszország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a VIMNI esetében: a Viacom csoport tagjaként televíziós programok, mozgóképek, rövid formátumú tartalom, alkalmazások, játékok, fogyasztási cikkek, közösségi média élmények és más szórakoztatási tartalom fejlesztése területén tevékeny,
- a DeA Editore esetében: a DeAgostini csoport tagjaként a kiadás, a média és kommunikáció, a játékok, valamint a pénzügyi befektetési szolgáltatások területén tevékeny,
- a közös vállalkozás esetében: egy tematikus csatorna és a hozzá tartozó honlap fejlesztése.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.8564 – Viacom International Media Networks Italia/De Agostini Editore/DeA Broadcast JV hivatkozás feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.8549 – Groupe Lactalis/Omira)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2017/C 253/10)

1. 2017. július 26-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Lactalis csoporthoz (a továbbiakban: Lactalis csoport, Franciaország) tartozó BSA International S.A. (a továbbiakban: BSA, Belgium) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés és eszközök vásárlása útján kizárólagos irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Omira Industrie GmbH (a továbbiakban: Omira Industrie, Németország) és az Omira Oberland-Milchverwertung GmbH (a továbbiakban: Omira Milchverwertung, Németország) valamennyi egyéb leányvállalata felett, csak úgy, mint az Omira Milchverwertung lényegében véve valamennyi eszköze (a célvállalkozások a továbbiakban együttesen: Omira, Németország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Lactalis csoport esetében: tej, vaj, sajtok, friss tejtermékek, tejszín és tejipari termékek gyártása és forgalmazása. A Lactalis számos uniós tagállamban folytat tevékenységet,
- az Omira esetében: tejtermékek gyártása. Az Omira tevékenysége főképp Németország tejpiacaira irányul, de a vállalat kisebb mértékben más európai országok, például Olaszország és Szlovénia tejpiacain is jelen van.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8549 – Groupe Lactalis/Omira hivatkozás feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti kisebb jelentőségű módosítás elfogadása iránti kérelem közzététele

(2017/C 253/11)

Az Európai Bizottság jóváhagyta ezt a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti kisebb jelentőségű módosítást.

KISEBB JELENTŐSÉGŰ MÓDOSÍTÁS ELFOGADÁSA IRÁNTI KÉRELEM

Az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban álló, kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyására irányuló kérelem

„POMODORINO DEL PIENNOLO DEL VESUVIO”

EU-szám: IT-PDO-02146 – 2016.6.24.

OEM (X) OFJ () HKT ()

1. Kérelmező csoportosulás és jogos érdek

Consorzio di Tutela del Pomodorino del Piennolo del Vesuvio DOP
Piazza Meridiana n. 47
80040 San Sebastiano al Vesuvio (NA)
ITALIA

Tel.: +39 0810606007
E-mail: piennolodop@pec.it

A Consorzio di Tutela del Pomodorino del Piennolo del Vesuvio DOP a Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali (Mezőgazdasági, Élelmészeti és Erdészeti Minisztérium) 2013. október 14-i 12511. sz. rendelete 13. cikkének 1. albekezdése értelmében jogosult bejegyzés iránti kérelem benyújtására.

2. Tagállam vagy harmadik ország

Olaszország

3. A termékleírás módosítással (módosításokkal) érintett rovata

- ☒ A termék leírása
- ☐ A származás igazolása
- ☒ Az előállítás módja
- ☐ Kapcsolat
- ☒ Címkézés
- ☒ Egyéb [jogszabályi módosítások és ellenőrző szerv]

4. A módosítás típusa

- ☐ Bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti kisebb jelentőségűnek tekinthető módosítása, amely nem teszi szükségessé a közzétett egységes dokumentum módosítását

⁽¹⁾ HL L 179., 2014.6.19., 17. o.

⁽²⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

- ☒ Bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti kisebb jelentőségűnek tekinthető módosítása, amely szükségessé teszi a közzétett egységes dokumentum módosítását
- ☐ Bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti, kisebb jelentőségűnek tekinthető oly módon történő módosítása, amelyre vonatkozóan nem tettek közzé egységes (vagy azzal egyenértékű) dokumentumot
- ☐ Bejegyzett HKT termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének negyedik albekezdése szerinti, kisebb jelentőségűnek tekinthető módosítása

5. Módosítás(ok):

A termék leírása

1. sz. módosítás

A termékleírás szövege (2. cikk):

„A Pomodorino del Piennolo del Vesuvio oltalom alatt álló eredetmegjelölés (OEM) a hagyományosan a Vezúv lejtőin termesztett, »Fiaschella«, »Lampadina«, »Patanara«, »Principe Borghese« és »Re Umberto« köznapi nevekkkel illetett ökotípusokhoz és a Lycopersicon esculentum Mill. fajhoz tartozó cseresznyeparadicsom termését jelöli [...]»

Az egységes dokumentum szövege (3.2. pont):

„A Pomodorino del Piennolo del Vesuvio OEM a hagyományosan a Vezúv lejtőin termesztett, »Fiaschella«, »Lampadina«, »Patanara«, »Principe Borghese« és »Re Umberto« köznapi nevekkkel illetett ökotípusokhoz tartozó cseresznyeparadicsom termését jelöli [...]»

a következőképpen módosul:

„A Pomodorino del Piennolo del Vesuvio oltalom alatt álló eredetmegjelölés (OEM) a hagyományosan a Vezúv lejtőin termesztett, eredetileg a »Fiaschella«, »Lampadina«, »Patanara«, »Principe Borghese« és »Re Umberto« köznapi nevekkkel illetett ökotípusokból származó, Lycopersicon esculentum Mill. fajhoz tartozó cseresznyeparadicsom termését jelöli [...]»

Indokolás

A szöveg a termékleírás 6. cikkével – Kapcsolat a környezettel – összhangban került átírásra annak tisztázása érdekében, hogy az OEM-hez tartozik valamennyi olyan helyi ökotípus, amelyet eredetileg a „Fiaschella”, „Lampadina”, „Patanara”, „Principe Borghese” és „Re Umberto” köznapi nevekkkel illeltek, amelyet egykor a térségben termesztettek, és amely a „Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” elnevezésre jellemző morfológiai és kémiai-fizikai jellemzőkkel rendelkezik.

A módosítás tiszteletben tartja azt a termékleírás 6. cikkében is említett régi gyakorlatot, amely szerint a termelők a legjobb növények magjait megőrzik a következő évi termesztéshez. Ez a gyakorlat vezetett ahhoz, hogy az eredetileg a fent említett köznapi nevekkkel illetett típusokból származó magokat használták fel.

A termékleírás 6. cikke így fogalmaz: „Ahogy az a személyes fogyasztásra termelt zöldségek esetében is mindig történt, a termelők a legalkalmasabbnak bizonyuló növényeket választották ki, és eltávolították a magjaikat, és aztán azok képezték a következő évi szaporítóanyagot. Így a XX. század első felében már ismertté és elterjedté vált a „Fiaschella”, „Lampadina”, „Principe Borghese”, „Re Umberto” és „Patanara” cseresznyeparadicsom, amelyből a jelenlegi ökotípusok származnak.”

A módosítás nem befolyásolja az elnevezés megkülönböztető jegyeit. Ezért úgy véljük, hogy a szóban forgó módosítás megfelel az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontjában meghatározott feltételeknek, és így kisebb jelentőségűnek tekinthető.

2. sz. módosítás

A termékleírás szövege (2. cikk) és az egységes dokumentum szövege (3.2. pont):

„Az oltalom alá helyezett terméknek az alábbi jellemzőkkel kell rendelkeznie:

Friss állapotban, a leszedéstől számított négy napon belül:

— Méret: legfeljebb 25 g;”

a következőképpen módosul:

„Az oltalom alá helyezett terméknek az alábbi jellemzőkkel kell rendelkeznie:

a) Friss állapotban, a leszedéstől számított négy napon belül:

— Méret: legfeljebb 30 g;”

Indokolás

Az érték módosítására a SeSIRCA és a CRAA (Consorzio per la ricerca applicata in agricoltura – Konzorcium a mezőgazdasági alkalmazott kutatásért) megbízásából a Centro Orticolo Campano (Campanai Kertészeti Központ) által elvégzett vizsgálatok eredményei alapján került sor, amelyek megerősítették azt a termelők által jelzett empirikus adatot, amely szerint az először leszedett ágakról származó bogyótermések, az úgynevezett „mammák” súlya gyakran a 30 grammot is elérheti. A módosítás összhangban van az egységes dokumentum 5.2. pontjának második bekezdésében leírtakkal: „A Pomodorino del Piennolo del Vesuvio sajátosságai közé kis méretén túl a következők tartoznak: tömege 20–30 g közötti ...”. Mivel már említésre került az elnevezés jellemzői között, hogy a bogyótermések súlya elérheti a 30 grammot, úgy véljük, hogy a szóban forgó módosítás megfelel az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontjában meghatározott feltételeknek, és így kisebb jelentőségűnek tekinthető.

Az előállítás módja

3. sz. módosítás

A termékleírás szövege (5. cikk):

„Ültetési rendszerek és távolságok: az ültetési sűrűségnek 15 és 30 cm között kell lennie a palánták között, továbbá 80 és 120 cm között kell lennie a sorok között. A növényeket egymással párhuzamos sorokba kell ültetni oly módon, hogy a sorban a növények közötti távolság, valamint a sorok közötti távolság is szabályos legyen. Az ültetési sűrűség legfeljebb hektáronként 45 000 növény lehet; [...]”

a következőképpen módosul:

„Ültetési rendszerek és távolságok: az ültetési sűrűségnek 15 és 30 cm között kell lennie a palánták között, továbbá 80 és 120 cm között kell lennie a sorok között. A növényeket egymással párhuzamos sorokba kell ültetni oly módon, hogy a sorban a növények közötti távolság, valamint a sorok közötti távolság is szabályos legyen. Az ültetési sűrűség legfeljebb hektáronként 55 000 növény lehet; [...]”

Indokolás

Azért kérjük az ültetési sűrűség hektáronkénti legfeljebb 55 000 növényre való felemelését, hogy a termelők az ültetési sűrűséget a különböző talajok eltérő termékenységéhez igazíthassák. A vulkanikus talajok szélsőséges szárazsága miatt a nagyobb tengerszint feletti magasság esetében a helyes agronómiai gyakorlat szerint növelni kell a hektáronkénti ültetési sűrűséget a vízkészlet leghatékonyabban történő felhasználása, valamint a növények minőségi jellemzőinek megőrzése érdekében (például a sorok közötti 90–100 cm-es és a palánták közötti 20 cm-es ültetési sűrűség hektáronként 50 000–55 000 növényt eredményez). Ezért úgy véljük, hogy a szóban forgó módosítás megfelel az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontjában meghatározott feltételeknek, és így kisebb jelentőségűnek tekinthető.

4. sz. módosítás

A termékleírás szövege (5. cikk):

„Termesztési forma: a Pomodorino del Piennolo del Vesuvio kizárólag szabadföldön termesztendő; a növényeket függőleges irányban, legfeljebb 80 cm-es magasságban nevelik [...]”

a következőképpen módosul:

„Termesztési forma: a Pomodorino del Piennolo del Vesuvio kizárólag szabadföldön termesztendő; a növényeket függőleges irányban, legfeljebb egy méteres magasságban nevelik [...]”

Indokolás

A módosítást az a megállapítás indokolja, amely szerint a termőterület bizonyos, frissebb és termékenyebb talajjal rendelkező zónáiban – így például a Somma hegy településeiben – a paradicsomnövényekre nagyobb természetes vegetatív fejlődés jellemző. Ez a módosítás lehetővé teszi a termékleírásnak a termőterület termesztési adottságaihoz való igazítását anélkül, hogy a növény minőségi jellemzőit módosítaná; a módosítás eleget tesz az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontjában meghatározott feltételeknek. Ezért a módosítás kisebb jelentőségűnek tekinthető.

5. sz. módosítás

A termékleírás szövege (5. cikk):

„A megengedett legnagyobb termés hozam monokultúrában hektáronként 16 tonna.”

a következőképpen módosul:

„A megengedett legnagyobb termés hozam monokultúrában hektáronként 25 tonna.”

Indokolás

A termékleírásban megadott hektáronkénti 16 tonnás termés hozam jóval alacsonyabb a termelők által különböző magasságokban elért átlagos termés hozamnál. Ezekről az empirikus megfigyelésekről először a konzorcium tagjai számoltak be, majd azokat a SeSIRCA és a CRAA (Consortio per la ricerca applicata in agricoltura – Konzorcium a mezőgazdasági alkalmazott kutatásért) megbízásából a Centro Orticolo Campano (Campanai Kertészeti Központ) által elvégzett tudományos vizsgálatok is megerősítették. A 25 t/ha-os maximális termés hozam megfelel a Piennolo del Vesuvio OEM cseresznyeparadicsom valós termesztési adatainak, és nem módosítja a növény minőségi jellemzőit, ezért úgy gondoljuk, hogy a szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontja értelmében kisebb jelentőségűnek tekinthető.

Címkézés

6. sz. módosítás

A termékleírás szövege (8. cikk):

„Mindazonáltal megengedett olyan – gazdaságokra, nevekre, cégnevekre, kereskedelmi márkákra utaló – jelölések használata, amelyeknek nincs dicsérő vagy a fogyasztókat megtévesztő jelentése; ezeket a jelöléseket a címkén kisebb betűmérettel kell feltüntetni, mint az oltalom alatt álló eredetmegjelölést.

a következőképpen módosul:

„Mindazonáltal megengedett olyan – gazdaságokra, nevekre, cégnevekre, kereskedelmi márkákra utaló – jelölések használata, amelyeknek nincs dicsérő vagy a fogyasztókat megtévesztő jelentése; ezeket a jelöléseket a címkén kisebb betűmérettel kell feltüntetni, mint az oltalom alatt álló eredetmegjelölést, és nem lehetnek az eredetmegjelöléssel, az OEM logójával és az uniós logóval azonos mezőben.”

Indokolás

A módosítás a termékleírás azon előírásának egyértelműsítésére és pontosítására szolgál, amely a bejegyzett elnevezésnek és az Európai Unió jelképének a címkén való jobb láthatóságát hivatott biztosítani. A módosítás kizárólag a termék címkéjét érinti, ezért úgy véljük, hogy a szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontja értelmében kisebb jelentőségűnek tekinthető.

Jogsabályi módosítások és ellenőrző szerv

Az 510/2006/EK rendeletre való hivatkozások helyébe az 1151/2012/EU rendeletre való hivatkozások lépnek.

A 7. cikk kiegészítésre került az ellenőrző szervekre való hivatkozásokkal.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„POMODORINO DEL PIENNOLO DEL VESUVIO”

EU-szám: IT-PDO-02146 – 2016.6.24.

OEM (X) OFJ ()

1. Elnevezés

„Pomodorino del Piennolo del Vesuvio”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Olaszország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.6. osztály: Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A Pomodorino del Piennolo del Vesuvio oltalom alatt álló eredetmegjelölés (OEM) a hagyományosan a Vezúv lejtőin termesztett, eredetileg a „Fiaschella”, „Lampadina”, „Patanara”, „Principe Borghese” és „Re Umberto” köznapi nevekkkel illetett ökotípusokból származó, a *Lycopersicon esculentum* Mill. fajhoz tartozó cseresznyeparadicsom termesztését jelöli. Formája ovális vagy enyhén szilva alakú, bibepontja hegyes, a kocsányos részen gyakran bordás, héja vastag. A hibridek használata tilos. Az oltalom alá helyezett termékek az alábbi jellemzőkkel kell rendelkeznie: friss állapotban: darabonkénti tömege nem haladhatja meg a 30 g-ot; a gyümölcs külalakjára jellemző paraméterek: a legnagyobb és a legkisebb átmérő közötti arány 1,2 és 1,3 közé esik; külső szín: élénkpiros; a gyümölcshús színe: piros; állag: kiváló; íz: élénk, intenzív és édes-savanyú; az optikai eszközzel mért szárazanyag-tartalom legalább 6,5 Brix-fok; a gyümölcs a kocsányhoz erősen kötődik. Kocsányon hagyott állapotban: külső szín: sötétpiros; a gyümölcshús színe: piros; állag: jó; íz: élénk és intenzív; keménység: a tárolás végén lecsökken.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

—

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

A termelés és a tartósítás műveleteinek a termőterületen kell történniük. A cseresznyeparadicsom tartós tárolásához az alábbi előírásokat kell betartani:

- A betakarítást követően a fürtöket kör alakban megkötött, növényi eredetű rostból készült szálra kötik úgy, hogy egyetlen hatalmas fürtöt (úgynevezett „piennolo”-t) alkosson, amelynek súlya a tárolás végén 1 kg és 5 kg között van. Az így nyert fürtöket a földről felemelve akasztókra vagy megfelelő tárolókra függesztik, száraz és szellős helyen.
- A tárolás szakaszai alatt sem a fürtös, sem a csomagolt termék esetében nem kerülhet sor semmiféle vegyszeres kezelésre. A termék megóvása céljából egyedül olyan fizikai módszerek alkalmazhatók, amelyek nem módosítják a termék sajátosságait: ilyenek a rovarok ellen használt hálók és az ultrahangos berendezések.
- A fürtök eltarthatóságának nincs meghatározott ideje, az eltarthatóság a termék érzékszervi és küllemre vonatkozó jó tulajdonságainak megőrzéséhez kötődik.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

A cseresznyeparadicsom csomagolása – akár friss, akár tartósított formában történő forgalomba hozatal esetén – a mezőgazdasági üzemben vagy annak közvetlen közelében, a termőterületen belül történik, annak érdekében, hogy:

- minimális legyen a kezelés abban az időszakban, amikor a bogyótermés a leginkább ellenálló;
- ne kerüljön sor a csomagolás nélküli áru nagyobb távolságra történő szállítására, mivel a termék ebben a formájában nincs megfelelően védve, tehát mechanikai hatásoknak és nem megfelelő kezelésnek lehet kitéve;
- biztosítani lehessen a termék nyomonkövethetőségét.

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

A „Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” kereskedelmi forgalomba hozatala az alábbiak szerint történhet:

- friss állapotban: a terméket bogyós vagy fürtös formában, legfeljebb 10 kg űrtartalmú, megfelelően leplombált tartályban, ömlesztve kell forgalomba hozni;
- „piennolo” fürtökben tartósítva: a fürtök tömege ebben az esetben legfeljebb 5 kg lehet, és a terméket vagy egyesével, vagy megfelelő, leplombált tartályban kell forgalomba hozni, azonosító OEM-logóval ellátva;
- bogyós vagy fürtös állapotban tartósítva: legfeljebb 10 kg űrtartalmú, megfelelően leplombált tartályban, ömlesztve elhelyezve.

A címkén szerepelnie kell az alábbi megjelöléseknek: minden más szövegnél vagy elemnél nagyobb betűmérettel a „Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” és a Denominazione d'Origine Protetta (Oltalom alatt álló eredetmegjelölés) feliratnak; az uniós logónak; a csomagoló- vagy gyártóüzem nevének, cégnevének és címének; a csomagolásban ténylegesen található termékmennyiségnek. A logón a „Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” sziluettje látható, egy kocsánnyal, amelynek meghosszabbítása a Vezúv formáját idézi fel; a logó sajátosságait és a színekre vonatkozó előírásokat a termékleírás részletesen tartalmazza.



4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Pomodorino del Piennolo del Vesuvio” OEM termesztési és csomagolási területe Nápoly tartomány alábbi településeinek területét foglalja magában: Boscoreale, Boscorecase, Cercola, Ercolano, Massa Di Somma, Ottaviano, Pollena Trocchia, Portici, Sant’Anastasia, San Giorgio a Cremano, San Giuseppe Vesuviano, San Sebastiano al Vesuvio, Somma Vesuviana, Terzigno, Torre Annunziata, Torre del Greco, Trecase és Nola település területének azon része, amelyet a Piazzola di Nola – Rione Trieste országút (az a szakasz, amelynek neve „Constantinopoli”), a „Lagno Rosario”, Ottaviano település határa és Somma Vesuviana település határa vesz körül.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A cseresznyeparadicsom termesztési területének sajátossága a talaj vulkanikus eredetében rejlik. E terület sajátosságai a talaj vulkanikus jellegéből adódnak, amely a Somma-Vezúv komplexum vulkanikus tömbjének egészére jellemző. A talaj a láván, a hamurétegeken és a lávasalakon jött létre, igen termékeny, szerkezete homokos, amelynek köszönhetően nagyon laza, vízáteresztő-képessége jó, kémhatása semleges vagy lúgos, asszimilálható mikro- és makroelem-tartalma jelentős. Az éghajlat általában száraz, a széljárás gyenge. A magas hőmérséklet, valamint a nappal és az éjszaka közötti jelentős hőmérséklet-ingadozás természetes módon tartja féken a kártevők okozta megbetegedéseket.

A Pomodorino del Piennolo del Vesuvio sajátosságai közé kis méretén túl a következők tartoznak: tömege 20–30 gramm közötti, a legnagyobb és legkisebb átmérő közötti arány alacsony (1,2–1,3 közötti), a héj igen ellenálló, a termés erősen kötődik a kocsányhoz, ami a betakarítás és a tartósítás során biztosítja a fűrt épségét, a cukrok, savak és más oldódó szilárd anyagok koncentrációja magas, ami a terméket hosszú időre tartóssá teszi úgy, hogy ezen időszak alatt érzékszervi tulajdonságai közül egyik sem változik. Valójában az oldódó szilárd anyagok magas koncentrációja következményeként a termésben lévő lé nagy ozmotikus nyomása eredményezi azt, hogy a gyümölcs hosszan megőrzi jellegzetes keménységét, és a tartósítás során kevés vizet veszít.

A termesztés gyakorlatát a szabálytalan, gyakran teraszos és igen szabdalt telekkialakítás határozza meg. A termesztési tevékenységek nagy részét kézzel végzik, a hagyományos mezőgazdasági gyakorlatot követve.

A Pomodorino del Piennolo del Vesuvio sajátosságai erősen kötődnek termesztésének területéhez. A talaj vulkanikus eredete és a Somma-Vezúv vulkáni komplexum kitörései során felhalmozódott vulkáni eredetű anyagok összessége is hozzájárult a terület jó termőképességéhez. A homokos szerkezetnek köszönhetően a talaj laza és jó vízáteresztő-képességgel rendelkezik, kémhatása semleges vagy lúgos, asszimilálható mikro- és makroelem-tartalma pedig magas. Ezen anyagok felvétele révén alakulnak ki a termék különleges sajátosságai. A kártevők okozta megbetegedések kialakulását a nappal és az éjszaka közötti nagy hőmérséklet-ingadozással járó száraz éghajlat természetes módon tartja féken. A „piennolo” formájában vagy konzervként tartósított cseresznyeparadicsom a Vezúv térségének egyik legősibb és legjellemzőbb terménye. Az első, technikai részleteket tartalmazó írásos emlékek a Regia Scuola Superiore di Agricoltura di Portici (Portici Királyi Mezőgazdasági Felsőbb Iskola) 1885-ben, 1902-ben és 1916-ban készült kiadványaiban találhatók. Az elmúlt évszázadokban ennek a paradicsomtípusnak a termesztése – csekély termesztési igényének és a héj állagának köszönhető hosszú télállósága miatt – széles körben meghonosodott. Ennek a paradicsomtípusnak a tartósítását már a régmúlt idők óta végzik, ez pedig ahhoz a szükséglethez kötődik, hogy a téli hónapokban is friss zöldségből lehessen készíteni a Nápoly vidékén mindig is elterjedt, intenzív illatot és ízt igénylő házi ételeket, többek között a pizzát és a tésztaféléket. Az emberi tényező

a területre jellemző, kiegyensúlyozott termesztési és tartósítási módszerek kialakításában mutatkozott meg, ezen belül említendő a magtermelésre szolgáló legjobb bogyótermések kiválasztása, a szükséges tetejezés, mivel a növények folytonos növekedésűek, a száraz kötözése, és a túlzott mennyiségű kacsok eltávolítása, a cseresznyeparadicsom betakarítása, ami a teljes fürtök levágásával történik akkor, amikor a bogyók 70 %-a már piros, a többi pedig még érés alatt van. A cseresznyeparadicsom fürt formájában történő tartósítási eljárása is a területhez kapcsolja a terméket. Az eljárás lehetővé teszi, hogy a betakarítást követő tél során fogyasztható legyen a termék, egészben és feldolgozatlan formában. Az őszi eljárás során a bogyókat egész fürtökben szedik le, ezután kendersizálal egyetlen hatalmas fürtté kötik össze őket, majd e célra szolgáló, jól szellőző helyiségek mennyezetére, vagy verandákra, illetve teraszokra akasztják őket. Mindez, valamint a Vezúv-térség sajátos környezeti jellegzetességei alkalmazzák ki a szóban forgó terméket, amely kedvező érzékszervi és eltarthatósági tulajdonságai miatt a maga nemében egyedülálló, és amelyet még ma is természetnek és tartósítanak.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

Ez a közigazgatási szerv a „Pomodorigino del Piennolo del Vesuvio” OEM-hez kapcsolódó termékleírás módosítására irányuló kérelemnek az Olasz Köztársaság Hivatalos Közlönyének 2016. május 4-i 103. számában való közzétételével megindította a nemzeti felszólalási eljárást.

A termékleírás egységes szerkezetbe foglalt szövege az alábbi internetes oldalon tekinthető meg: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

vagy

közvetlenül a Mezőgazdasági, Élelmiszer- és Erdészeti Minisztérium honlapján (www.politicheagricole.it), (a képernyő jobb felső sarkában) a „Prodotti DOP IGP” (OEM/OF) elnevezéssel ellátott termékek), majd (a képernyő bal oldalán) a „Prodotti DOP IGP STG” címszóra (OEM/OF)/HKT elnevezéssel ellátott termékek), végül pedig a „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE” („Az uniós vizsgálatnak alávetett termékleírások”) menüpontra kattintva”.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU